Smallshaw, Rochdale – Medieval Reference to "Ancient Enclosure"

”locum antiquae”

From the Coucher Book of Whalley Abbey, Vol. III

THE

COUCHER BOOK

OR

Chartulary

OF

WHALLEY ABBEY.

EDITED BY

W. A. HULTON, ESQ.

VOL. III.

PRINTED FOR THE CHETHAM SOCIETY.

M.D.CCC.XLVIII.

etiam et quietuclamauimus predictis Abbati et conuentui totum ius vel clameum quod habuimus vel habere poterimus in trib3 pticatis terre iacentib3 inter villam de Spotlond et le Redebrok ex parte australi. Ita scilicet quod nec nos nec aliquis p nos vel p nobis, nomine hereditatis, vel aliquo alio modo aliquid in posterum a dictis Abbate et conuentu exigere poterimus vel vendicare. Pro hac autem concessione et quietaclamatione dederunt nobis predicti Abbas et conuentus pre manib3 duos solidos argenti. In cuius rei testimonium presenti scripto sigillum nostrum apposuimus. Hijs testib3, Galfr. de Bukkel, Mich. de Cleg, Henr. de Butterword, et alijs.

XLIV. *Carta Michaelis de Donyngbothes facta nobis de terra in Spotlond.*

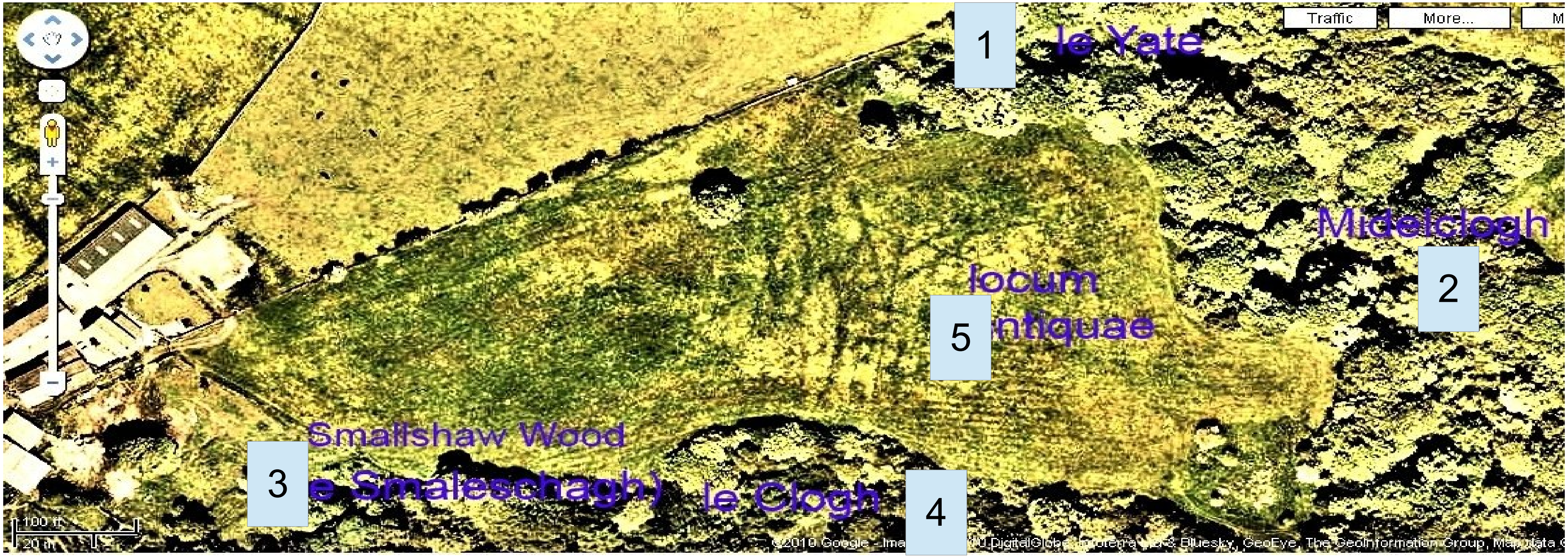
OMNIBUS Cristi fidelib3 hoc scriptum visuris vel audituris Mich. de Donyngbothes salutem in dño sempiternam. Nouerit uniuersitas vestra me concessisse dedisse et omnino a me et heredib3 meis imppetuum quietuclamasse Abbati et conuentui Loci Benedicti de Stanlawe, dño meo capitali, et eorum successorib3 et suis assignatis quandam partem terre mee in territorio de Spotlond, scilicet infra has diuisas, incipiendo ad le Yate, sic sequendo viam usque in vadum, sic de vado sequendo sicetum usque in le Midelclogh, descendendo le Clogh usque ad locum antiquæ* sepis, sic sequendo sepem circueundo iuxta le Smaleschagh† usque ad le Yate ubi inchoatum fuit, videlicet totam terram infra diuisas predictas sine aliquo retenemento, quam de se tenui in feodo. Habend. et tenend. dictis Abbati et conuentui et eorum successorib3 et suis assig-

---

* This is singular, as being the first instance of the final dipthong.

† This place is now called Smallshaw, but pronounced Smaleshaw as here written. In 22 Jac. it was copyhold, and held by William Nuttall, Gent., in right of his wife, the widow of John Chetham. A portion of *Smallsyke* belonged to James, brother and heir of John Chetham.

The charter refers to local names (underlined in red) that can still can be traced on maps of the site.



Medieval name	
Le Yate	1
Midelclogh	2
Smaleschagh	3
Le Clogh	4
Locum antiquae	5

Draft 2015 - SMM